

RÁMCOVÁ SMLOUVA O SPOLUPRÁCI

uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v účinném znění (dále jen „**Občanský zákoník**“)
(dále jen „**Smlouva**“)

SMLUVNÍ STRANY:

Antidopingový výbor ČR,

IČ: 701 01 884,

se sídlem 170 00 Praha – Bubeneč, Za Císařským mlýnem 1063/5,

zastoupený Mgr. Martinem Čížkem, LL.M., ředitelem

(dále jen „**Klient**“)

a

Bc. Hana Fischerová

datum narození/IČO: ██████████/IČO:75710145

trvale bytem/sídlo: Hlivická 426/20, Praha 8, 181 00

(dále jen „**Poradce**“)

(Klient a Poradce dále společně také jako „**Smluvní strany**“ nebo samostatně jako „**Smluvní strana**“)

UZAVÍRAJÍ NÍŽE UVEDENÉHO DNE, MĚSÍCE A ROKU TUTO SMLOUVU:

- (A) Klient je státní příspěvkovou organizací a rovněž nejvyšším orgánem a výhradním odborným pracovištěm s celostátní působností zabezpečujícím antidopingový program České republiky (dále jen „**Činnost**“);
- (B) Poradce je fyzickou osobou podnikající;
- (C) Poradce má odborné zkušenosti, znalosti, schopnosti a další profesionální předpoklady z oblasti výuky anglického jazyka (jak jsou definovány níže) dle této Smlouvy Klientovi a Klient má zájem tyto zkušenosti pro svojí činnost využít.

SMLUVNÍ STRANY SE DOHODLY NA NÁSLEDUJÍCÍM

1. ÚČEL SMLOUVY

- 1.1. Účelem této Smlouvy je stanovení podmínek pro řádné poskytování služeb blíže specifikovaných v této Smlouvě (dále jen „**Služby**“) ze strany Poradce ve prospěch Klienta, jak jsou tyto Služby specifikovány dále v této Smlouvě.

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1. Poradce se zavazuje poskytovat Klientovi Služby, jejichž obsah je blíže specifikován v čl. 3.1 této Smlouvy, a to na základě e-mailových či telefonických objednávek ze strany Klienta.

- 2.2. Klient se zavazuje zaplatit za Služby dodané v souladu s touto Smlouvou Poradci Odměnu (jak je definována níže) sjednanou v souladu s čl. 4 této Smlouvy a poskytnout Poradci řádnou součinnost.

3. SLUŽBY

- 3.1. Poradce se zavazuje poskytovat Klientovi Služby v oblasti výuky cizích jazyků a to zejména lektorskou činnost/překlady či tlumočení v anglickém jazyce.

4. ODMĚNA PORADCE

- 4.1. Smluvní strany se dohodly, že Poradci bude vyplacena za Služby poskytnuté řádně a včas odměna ve výši **600,- Kč za 1 hodinu** (dále jen „Odměna“). Odměna nezahrnuje daň z přidané hodnoty, která bude, je-li Poradce plátcem DPH, účtována v zákonné výši.
- 4.2. Vyúčtování poskytnutých Služeb bude prováděno měsíčně, a to vždy zpětně. Poradce je oprávněn daňový doklad (fakturu) vystavit nejdříve osmý (8.) kalendářní den měsíce následujícího po měsíci, ve kterém Poradci vzniklo právo na výplatu. Fakturovaná částka bude splatná v den uvedený na daňovém dokladu (faktuře), přičemž splatnost faktury bude stanovena na patnáct (15) dní od jejího vystavení. Toto ustanovení nezakládá závazek Klienta objednávat u Poradce Služby každý měsíc, Služby budou objednávány dle potřeby Klienta.
- 4.3. Nedohodnou-li se Smluvní strany písemně jinak, Odměna zahrnuje veškeré náklady, které Poradce v souvislosti s poskytováním Služeb vynaložil. Smluvní strany sjednávají, že Odměna je konečná a nedohodnou-li se písemně jinak, Poradce není oprávněn požadovat jakoukoliv další odměnu nad rámec Odměny sjednané v této Smlouvě.
- 4.4. Daňový doklad (faktura) musí obsahovat veškeré náležitosti stanovené příslušnými právními předpisy. V případě, že daňový doklad nebude úplný nebo nebude obsahovat zákonem předepsané náležitosti, je Klient oprávněn žádat vydání nového bezvadného a úplného daňového dokladu, přičemž do doby, než bude Klientovi doručen bezvadný a úplný daňový doklad není Klient povinen příslušnou Odměnu uhradit a Poradce do té doby není oprávněn úhradu Odměny požadovat.
- 4.5. Smluvní strany se výslovně dohodly, že Poradce není oprávněn začít poskytovat žádné Služby, které nebyly Klientem objednány. Budou-li takové Služby přesto poskytnuty, nemá Poradce nárok na zaplacení žádné Odměny a/nebo jakékoliv jiné platby za takové Služby.

5. PRÁVA A POVINNOSTI PORADCE

- 5.1. Poradce je povinen při poskytování Služeb vyvíjet činnost co nejúčelněji tak, aby bylo efektivně dosaženo cíle požadovaného Klientem.
- 5.2. Poradce je dále při poskytování Služeb povinen oznamovat Klientovi veškeré skutečnosti, které zjistí při plnění Smlouvy a které mohou mít vliv na změnu jeho pokynů.
- 5.3. Poradce je při poskytování Služeb povinen respektovat předpisy vydané Klientem, zejména Směrnici pro kontrolu a postih dopingů ve sportu v ČR a předpisy navazující a dále předpisy

Světové antidopingové agentury (WADA). Poradce prohlašuje, že byl se všemi těmito dokumenty před uzavřením Smlouvy obeznámen.

- 5.4. Poradce je povinen vést písemné záznamy (a to i v elektronické podobě) o poskytování Služeb. Záznamy budou obsahovat přinejmenším (i) druh a popis Služby, (ii) datum poskytnutí Služby a (iii) čas, za který byla Služba Klientovi poskytnuta. Poradce je povinen tyto záznamy předložit Klientovi k odsouhlasení před tím, než mu má být Odměna vyplacena, nejpozději však čtvrtý (4.) kalendářní den měsíce následujícího po měsíci, ve kterém právo na výplatu Odměny Poradci vzniklo. Pokud počet hodin odpovídá, Klient záznam odsouhlasí.

6. AUTORSKÁ PRÁVA A DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ

- 6.1. Pokud dojde na základě činnosti Poradce při plnění závazků dle této Smlouvy k vytvoření autorského díla dle ust. § 2 zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, v účinném znění (dále jen „**Autorský zákon**“) (dále jen „**Dílo**“), je Klient v souladu s ust. § 58 odst. 1, 7 Autorského zákona, popř. ust. § 59 odst. 2 Autorského zákona jediným a řádným vykonavatelem veškerých majetkových práv k takovému Dílu jako celku i k jeho jednotlivým částem, včetně těch nedokončených, Klient bude vykonávat majetková práva k Dílu svým jménem a na svůj účet bez jakéhokoli omezení. Poradce není oprávněn vykonávat majetková práva k žádnému Dílu. Ujednání dle tohoto článku se považuje za postoupení majetkových práv k Dílu dle ust. § 58 odst. 1 Autorského zákona.
- 6.2. Poradce touto Smlouvou výslovně uděluje Klientovi svolení k jakékoli změně nebo jinému zásahu do Díla. Klient je na základě této Smlouvy oprávněn zejm. k úpravám, modifikacím, zkoumání, zpětnému odvozování, rozebírání, překladu, zpracování, sestavování, jakož i dokončení Díla a jeho jednotlivých částí Klientem nebo třetí osobou, kterou si Klient zvolí, k jeho krácení, dělení, spojení s jinými autorskými díly v dílo nové, k zařazení díla do díla souborného, a to i bez součinnosti Poradce, a k užití Díla po změně, úpravě či jiném zásahu, ve spojení s jiným dílem či v rámci souborného díla jménem Klienta nebo třetí osoby. Poradce svoluje ke zveřejnění Díla.
- 6.3. Klient je oprávněn měnit či upravit označení Poradce jako autora díla. Klient je oprávněn Dílo a/nebo jeho název upravovat nebo jinak měnit.
- 6.4. V případě, že by se Klient z jakéhokoliv důvodu nestal oprávněným, řádným a úplným vykonavatelem majetkových práv k Dílu, které je výsledkem činnosti Poradce dle této Smlouvy (tj. zejména (i) na základě či za použití know-how či jiných informací, znalostí či zkušeností získaných Poradcem v rámci této spolupráce, nebo (ii) na základě či za použití výsledků společné spolupráce či konzultace dle této Smlouvy, nebo (iii) na základě plnění povinností v souladu s touto Smlouvou) poskytuje Poradce touto Smlouvou Klientovi oprávnění k výkonu práva Dílo užít (dále jen „**Licence**“) v původní, zpracované či jinak změněné podobě, a to v neomezeném rozsahu všemi v té době známými způsoby užití, a Klient od Poradce Licenci přijímá.
- 6.5. Licence se uděluje jako výhradní. Poradce není oprávněn poskytnout oprávnění Dílo užít žádné třetí osobě ani není sám nadále oprávněn Dílo užít.

- 6.6. Licence se uděluje v neomezeném rozsahu, tj. bez územního či množstevního omezení a na celou dobu trvání autorských práv.
- 6.7. Klient není povinen Licenci využít.
- 6.8. Klient může oprávnění tvořící součást Licence poskytnout třetí osobě zcela nebo zčásti.
- 6.9. Poradce touto Smlouvou uděluje výslovný souhlas s postoupením Licence třetí osobě.
- 6.10. Smluvní strany si sjednaly, že Poradce poskytuje Licenci bezúplatně.
- 6.11. Smluvní strany si sjednaly, že okamžikem udělení uvedené Licence bude vždy okamžik předání a převzetí Díla.
- 6.12. Poradce se zavazuje nahradit Klientovi veškerou škodu, která by Klientovi vznikla v důsledku uplatnění autorského práva k Dílu nebo jeho části ze strany třetí osoby. Poradce se zavazuje poskytnout Klientovi veškerou potřebnou součinnost v případném sporu s takovou třetí osobou.
- 6.13. Požádá-li o to kterákoli ze Smluvních stran, jsou Smluvní strany povinny sepsat vždy samostatnou písemnou smlouvu, která bude v souladu se smyslem tohoto článku.
- 6.14. V případě, že výsledkem činnosti Poradce dle této Smlouvy a/nebo jakékoliv Dílčí smlouvy je dílo – počítačový program nebo databáze, které podléhá ochraně podle autorského zákona (dále jen „SW“), postupuje tímto Poradce na Klienta výkon majetkových práv k takovému SW v souladu s ust. § 58 odst. 1 a 7 Autorského zákona.
- 6.15. Klient bude oprávněn ke zveřejnění, úpravám, zpracování včetně překladu, spojení s jiným dílem, zařazení do díla souborného, jakož i k tomu, aby Klient uváděl SW na veřejnosti pod svým jménem. Klient bude oprávněn k dokončení nehotového SW.
- 6.16. Poradce nebude mít právo na přiměřenou dodatečnou odměnu, bez ohledu na to, zda se odměna jemu již vyplacená dostane do zjevného nepoměru k zisku z využití práv k SW a k významu SW pro dosažení takového zisku.
- 6.17. Veškerá práva Klienta dle této Smlouvy nebudou dotčena ukončením spolupráce mezi Poradcem a Klientem dle této Smlouvy.
- 6.18. Poradce není nadále oprávněn vykonávat majetková práva k žádnému SW vytvořenému na základě této Smlouvy a/nebo jakékoliv Dílčí smlouvy.
- 6.19. Poradce zaručuje Klientovi, že vytvořením Díla neporušil autorské či jiné právo jakékoli třetí osoby a je oprávněn udělit Klientovi výše uvedenou podmíněnou licenci.

7. MLČENLIVOST PORADCE A DŮVĚRNOST

- 7.1. Poradce se zavazuje, že nebude sdělovat žádné třetí osobě podmínky či existenci této Smlouvy a veškeré neveřejné informace, které Poradce přijal nebo přímo či nepřímo získal od druhé Smluvní strany v souvislosti s touto Smlouvou, nebo které byly v ústní či písemné podobě Poradci sděleny v rámci plnění práv a povinností dle této Smlouvy, včetně jakéhokoliv know-how, obchodních tajemství, informací týkajících se činnosti a fungování Klienta, a jiných informací důvěrné povahy (zejména včetně veškerých majetkových, technických, průmyslových a obchodních

informací v jakékoliv podobě, ať již v tištěné formě, ve formě elektronicky uložených dat, jakož i informací sdělených ústně) a včetně informace o uzavření a podmínkách této Smlouvy (dále jen „**Důvěrné informace**“).

8. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 8.1. V případě, kdy v průběhu plnění Smlouvy dojde k nakládání s osobními údaji ze strany Poradce ve smyslu čl. 29 GDPR, bude Poradce s těmito osobními údaji nakládat pouze v souladu se Smlouvou a pokyny udělenými Klientem. Poradce současně zajistí, že všechny osoby s přístupem k takovým osobním údajům budou zavázány k povinnosti mlčenlivosti o takto zpracovávaných údajích a k povinnosti nakládat s nimi pouze v souladu s pokyny Klienta, a přijme dostatečná technická a organizační opatření k zajištění ochrany takových osobních údajů. Poradce současně v souladu s pokyny Klienta veškeré takové osobní údaje vrátí Klientovi či vymaže, a to nejpozději po ukončení poskytování plnění dle Smlouvy. Poradce umožní Klientovi kontrolu plnění povinností dle tohoto čl. 10.1 Smlouvy.
- 8.2. Pokud by na základě Smlouvy mělo docházet k cílenému a pravidelnému zpracování osobních údajů, u kterého by Poradce vystupoval jako zpracovatel pro Klienta jako správce ve smyslu GDPR, uzavřou Smluvní strany smlouvu o zpracování osobních údajů ve smyslu čl. 28 odst. 3 GDPR.

9. KOMUNIKACE

- 9.1. **Běžná komunikace.** Běžná komunikace, realizovaná v rámci plnění Smlouvy a poskytování Služeb, se uskutečňuje mezi Poradcem dle kontaktních údajů uvedených níže a osobou uvedenou jako kontaktní osoba Klienta níže, popřípadě dalšími osobami písemně (a to i v elektronické podobě) určenými Smluvními stranami.

- 9.2. Kontaktní údaje Poradce jsou:

Telefon:	E-mail:
[REDACTED]	[REDACTED]

- 9.3. Doručovací adresa Poradce pro písemný styk:

Adresa:	U Náměstí 708, 252 41 Dolní Břežany
---------	-------------------------------------

- 9.4. Klient pro komunikaci s Poradcem pověřuje níže uvedenou kontaktní osobu:

Jméno a příjmení:	Telefon:	E-mail:
Mgr. Martin Čížek, LL.M.	[REDACTED]	[REDACTED]

- 9.5. Doručovací adresa Klienta pro písemný styk:

Název:	Antidopingový výbor ČR
Adresa:	170 00 Praha – Bubeneč, Za Císařským mlýnem 1063/5

9.6. **Oprávnění zastupovat.** Osoby oprávněné zastupovat Klienta mohou určit osoby, které tímto zmocní k zastupování ve věcech objednávek Služeb.

9.7. **Změna osob.** Osoby oprávněné zastupovat Klienta jsou oprávněné kontaktní osoby či osoby zmocněné k zastupování ve věcech objednávek Služeb kdykoliv změnit či doplnit; taková změna je účinná doručením písemného oznámení, obsahujícího informaci o změně takové osoby a kontaktní údaje nové osoby, Poradci.

10. OBJEDNÁVÁNÍ SLUŽEB

10.1. **Objednávky Služeb.** Klient je na základě této Smlouvy oprávněn (nikoliv povinen) objednávat u Poradce Služby. Jednotlivé objednávky Služeb bude Klient činit písemně (a to i elektronicky) a bude je Poradci zasílat na e-mailovou adresu uvedenou výše, nebo telefonicky (dále jen „Objednávka“).

11. TRVÁNÍ SMLOUVY

11.1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.

11.2. Smlouva je platná od data podpisu oběma Smluvními stranami a účinná dnem uveřejnění v registru smluv.

11.3. Smlouva zaniká odstoupením od Smlouvy, její výpovědí bez uvedení důvodu ze strany Poradce nebo Klienta (bez výpovědní doby) nebo dohodou Smluvních stran.

12. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

12.1. Smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemně ve formě číslovaných dodatků podepsaných osobami oprávněnými zastupovat Smluvní strany.

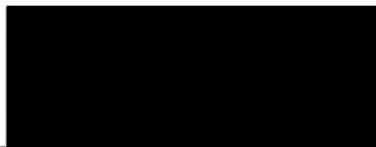
12.2. Tato Smlouva představuje úplné ujednání mezi Smluvními stranami ohledně předmětu této Smlouvy.

12.3. Tato Smlouva se vyhotovuje ve dvou (2) stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze Smluvních stran obdrží po jednom (1) stejnopise.

12.4. Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvy přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho k ní připojují své podpisy.

Klient

V Praze dne 1.2.2023



Antidopingový výbor ČR

Mgr. Martin Čížek, LL.M.

ředitel

Poradce

V Praze dne 1.2.2023

